



## WOJEWODA ŚWIĘTOKRZYSKI

Kielce, 2011-12-12

Znak: PNK.III.431.1.87.2011

**Pan  
Paweł Czerwiński  
Tłumacz przysięgły**

### Wystąpienie pokontrolne

Uprzejmie informuję, że na podstawie art. 20 ust.1 ustawy z dnia 25 listopada 2004r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 z późn. zm.), w dniu 18 listopada 2011r. pracownicy Wydziału Prawnego, Nadzoru i Kontroli Świętokrzyskiego Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach przeprowadzili, z upoważnienia Wojewody Świętokrzyskiego, kontrolę problemową Pana działalności jako tłumacza przysięgłego języka francuskiego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 cytowanej ustawy.

Kontrolą objęto okres od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia kontroli. Ustalenia kontroli zostały przedstawione w protokole podpisanym przez każdą ze stron postępowania.

W wyniku przeprowadzonej kontroli ustalono, iż wykonując zawód tłumacza przysięgłego, realizuje Pan obowiązek określony w art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 25 listopada 2004r. o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Przeprowadzona kontrola nie wykazała żadnych nieprawidłowości. Wpisy w prowadzonym przez Pana repertorium są czytelne i wyczerpujące, a wynagrodzenie pobrane za tłumaczenie wykonane na rzecz organów wymienionych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego jest zgodne ze stawkami określonymi w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15 poz.131 ze zm.).

Odnosząc się do obszarów objętych kontrolą pozytywnie oceniam realizację zadań w zakresie prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia za tłumaczenia wykonane na rzecz organów wymienionych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego

W związku z pozytywną oceną kontroli, odstępuję od formułowania zaleceń pokontrolnych i proszę o dalsze wykonywanie obowiązków w dotychczasowy sposób.

Z up. Wojewody Świętokrzyskiego  
Joanna Wiśniewska-Martynowicz  
Dyrektor Wydziału Prawnego, Nadzoru i Kontroli